



יידישער וויסנשאַפֿטלעכער אינסטיטוט · יוואָ

Est. 1925

15 WEST 16TH STREET · NEW YORK · NY · 10011 · YIVO.ORG · TEL (212) 246-6080 · FAX (212) 292-1892

YIVO ARCHIVES

Record Group 80

Elias Tcherikower Archive

Records of the Mizrakh Yidisher Historisher Arkhiv

1717, 1841-1874, 1881-1896, 1901-1947, 1956, undated
[Bulk Dates 1919-1927]

Folder No. 169

196-200

14424

Ис Гилл. 23

Исубомол

4796
K-6

זשיחאטאח, טארשטשער פאדריט, קיעח גוב.

די שטענדיגע צהישן-באציהונגען פון דער אידיש-קריסטליכער באפעל-
קערונג, ביז אין דער ציט פון דער רעוואליוציע איז געהען זעהר א גוטע,
ביז יולי 1918. אין שבעות האן, דינסטאג איז אין שטעטל געהען יארד.
די פויערע זענען געקומען און מ'האט אויפגעריסן די קליטן און צורא-
בירט אלץ האט דארט איז געהען. דאס פארביהענדיגע מיליטער האט אויפ-
געהצט די פויערע.

אין יאר 1919 אין מאי חודש שבת פאר שבועות האט מען ארומגענומען
דאס שטעטל פון אלע זיטן און מ'האט דאס באשאסן. דער אנפירער איז געהען
א שריבערל פון האלאסט - לוקאשעווקע, 18 דערסט פון זשיחאטאח. ער האט
ארגאניזירט די פויערע אין די מיליציע פון שטעטל אראטאח. מ'האט צו-
נויפגעטריבן אלע אידן און מ'האט גענומען זאלאזשניקעס. מ'האט אפגעצאלט
א קאנטריבוציע פון 250 טויזענד רובל און זיי האבן פארלאזט דאס שטעטל.
פון די רבנים האבן זיי געפאדערט שווערן, אז מ'האט זיי נישט נאכשיסן, האט
די לעצטע האבן געמוזט פאלגן.

אין יולי חודש איז אריינגעקומען זעלנעס א טייל און האבן איבער-
געגעבן א צעטל, מ'האט ארויסשיקן קיין אראטאח דריי דעלעגאטן, מ'האט
געשיקט דריי אידן. אויפן העג האט זיי באגעגנט א ראזוועדקע. מ'האט זיי
אויסגעטון און אריין אין שטעטל מיט זיי אינאיינעם. בעת'ן אריינקומען
האבן זיי פארהאונדעט א בחור אין אויג - שמואל באביטש. זיי האבן אהעקע-
שטעלט א פולעמייאט און געשאסן. מ'איז ארומגעגאן אין די הייזער און
געראביטש. מ'האט געזאכט א "סכאד" און מ'האט אהעקגעשיקט מיט זיי דריי
מענשן קיין אראטאח. דארט האט מען זיין אויסגעדינגען אויף 100 פאר
שטיהל, 100 פארלאך גרייט, גאלד, פינגערלאך און אלץ האט מען זיי געגעבן.
נאכדעם איז אריין דער שטאב. ער האט געשטעלט אין שטעטל א האן, נישט געל
לאזט קינעם אנריירן. און באלד זענען זיי אהעק קיין טיעטעה. אבער אהיין
האט מען זיי אריין געלאזט. מ'האט פון זיי געהרגעט 6 מענשען, און זיי
האבן זיך אומגעקערט קיין זשיחאטאח און מ'האט געשלאגן און גערויבט די
אידישע באפעלקערונג. אפגעהענדיג הייטער האבן זיי איבערגעלאזט א "סאטניע"
בראש מיט אארטיגן פויער - טיילעצקע, העלכע האט פארגעזעצט צו רויבערען
און האבן געהרגעט א אידן - יוגל טאבאטשניק, 60 יאר אלט.

שבת העין מיהאט געבענשט רשש-חודש אלול, אלע אידן האבן זיך געפונען אין בות-מדרש, זינען אריין קליינע קינדער און מודיע געהען, אז ס'גייט א נאיע מאכט. די אידן זינען ארויס מיט די ספר-תורות, מיט ברויט און זאלץ אפן ברוק. געגאנגען איז סאקאלאה, ער האט דאס ברויט און זאלץ ניט געהאלט צונעמען און האט אויסגערופן: " *и мы знаем многовещи хороши* " " *у нас коммунистов много есть?* " זיין אנגערופן: " *He doimeca, mi vorziam ne doimec delycom sudob* " " אין דעם טאג פאר זייער אריינגאנג זינען אנגעקומען פון טעטיעה אסאך אנטלאפענע אידן בארפיסע, האט זינען אנטלאפן פון זעליאנען, האט האט דארט געמאכט א פאגראם און איסגעהרגעט 385 אידן.

אז די סאקאלאה צעם זינען אריין האבן זי געפאדערט גרעט, זאלץ. מ'האט אלץ געגעבן. א פאטער מיט א מהדל האט געטראגן גרעט פאר זי, האט מען זי בידע אפגעהאקט די קעפ - בחום קארטונסקע - 53 יאר, זיין פאכטער 18 יאר. סאקאלאהסקי האט דערזעהן די ערשטע קרבנות, האט ער אפגעצויגן זינע מילי-טער היט, און האט אנגעזאגט די אידן, אז אויב ס'זעהלן בלייבן, זאל מען זי אנטהאפנען. אין דעם טאג זינען געהען 15 הרוגים: (1) יעקב סאנדלער - 65 יאר, (2) אהרן פאדינקער - 60 יאר, (3) מאיר פאלאנסקי - 23 יאר, (4) דעם רב'פרוי טאראשטשאנסקי - 50 יאר, (5) פאליאקאשא - א מהדל 18 יאר, (6) יצחק-ישעיה שעגאל - 43 יאר, (7) שלום בירקער - 17 יאר, (8) חייקל סטאהם-קיס אינגל - 20 יאר, (9) סטאהסקים פרוי - 50 יאר, (10) א אינגל 23 יאר און נאך דריי, פארהאנדעטע זינען געהען 35; געשענדעטע כמעט אלע פרויען.

זי האבן פארלאזט דאס שטעטל און אהעק קיין טעטיעה און פארגעזעצט זעלענעם פאגראם. אין משך פונם חודש אלול זינען דורכגעגאנגען פארשידענע באנדעס: טיוטיונעק, סעטשעתיקעס, פעטליוראח צעם, העלכע האבן געראבירט אין שטעטל. אלע אידן זינען זיך צולאפן אין די דארפער און העלדער.

אין אקטיאבר חודש זינען אריין זעניקענצעם און האבן געפאדערט 100,000 קערענקעס, 5000 צארישע. אין פארלויף פון דריי שעה איז די סומע צוגעשטעלט געהארן, נאר צוליב א טעות, האט אנדערע פערזאנען האבן דאס געלט גענומען האט מען געמוזט געבן נאך 75,000 רובל.

שבת בראשית זינען זי אריין מיט פורן און האבן אויסגעלידיגט אלע אידישע הייזער פון זייער האב-און גוטס, און זינען אפגעטראטן פאר די

פעטליוראדצעס, האס די לעצטע האבן זיך אויפגעהאלטן אין שטעטל אכט טעג.
 זעם צווייטן זונטאג זינען די יעדע יקענצעם צוריק אריין און האבן הידער
 געפאדערט געלט, מ'האט זיי געגעבן. אין משך פון 6 האבן זיי אויס-
 געליידיגט דאס שטעטל פון אלדאם-גוטס און פיל מענשען געהרגעט און גע-
 שענדעט ביז 80- יאריגע פרויען, האס א סאך פון די פרויען זינען אונטער
 זיי אויסגעגאנגען. דאס שטעטל, האס האט פארמאגט 5000 אידישע אידן-
 האויבער, איז פארקלענערט געהארן אויף דער העלפט. א טייל זינען אויס-
 געהרגעט געהארן און די איבריגע, האס האבן זיך געהאלטען אויף די
 פעלדער און דער קעלט און שמוץ און האבן געהונגערט, זינען פון פארשידע
 נע קריינק אויסגעשטארבן:

געהארגעטע: עקיבא לעמבערג - 34 יאר, ארון רויט - 50 יאר, יואל
 ראבינאוויטש - 38 יאר, שלמה סקווירסקי - 36 יאר, פיינגאלד - 15 יאר,
 ראזענבערג שרה - 50 יאר, שלום בירקעס - 22 יאר, עקיבא פאלאנסקי -
 52 יאר, זיין פרוי רחל - 50 יאר, ענצי לאנגווינסקי - 50 יאר, סאשא
 דראכלים - 8 יאר, אליה ראבינאוויטש - 60 יאר, ראזע פלאשטשאנסקי - 48
 יאר, רחל פאגערעבינסקע - 62 יאר, רייזע קעסעלמאן - 60 יאר, ארון-לייב
 גלוצמאן - 65 יאר, אברהם סמאליאר - 38 יאר, זיין פרוי - 42 יאר,
 זייער קינד; ארון-זיסע בירגערזוואלץ - 65 יאר, כאסקיל מנשה, ס - 55 יאר,
 חיים-לייב סקווירסקי - 28 יאר, זיין שוועסטער - 19 יאר (פון צופילשענדן...)
 נפתלי יאנאווסקי - 50 יאר, לוי יאנאווסקי - 55 יאר, יענקל באביטש - 65
 יאר, יענקל הויזמאן - 55 יאר, מיכל א שוטטער - 33 יאר, יצחק אסטראב-
 ראד - 40 יאר, הערשל זידעסקי - 45 יאר, איטע דעכטיאר - 60 יאר,
 קאטיא (א מאסלאבאיניק) שיינדל פארסוונסקי - 38 יאר, אפרוים אסטראבראד -
 50 יאר, העלול אסטראבראד - 46 יאר, פאסע אסטראבראד - 55 יאר, און
 נאך, האס זיי געדוינקען זיך נישט בא די נעמען.

אין יאנואר 1920 איז דאס שטעטל געווען אן א מאכט, שפעטער זינען
 אריין די באלשעוויקעס. זיי האבן אויך טיילדיג געראבירט נאר אין זעלטענע
 פאלן. - אין דער פוילישער אקופאציע האט דאס שטעטל נישט געליטן. נאך דעם
 זינען אריין צוריק די באלשעוויקעס, האס זינען ביז היינטיגן טאג.
 פון 500 הייזער איז געבליבן צובראכענע 50, ס'איז אינגאנצן פארברענט
 און צונומען געהארן.
 ה. האכגעלערנטער, לעדיין.

W197

14428

די געשעהענישן אין ז שיי ח א ט א ח,

טאראשטשער פאחיס, קיעהער גוב.

די אידישע באפעלקערונג האט זיך געצחלט ביז 700 נפשות. א גרוי-
 סע טייל זענען געהען האנדלערקער. די איבעריגע הענדלער.
 25 טעג אין אקטיאבר 1919 איז פלוצלונג ניט ערהארטענדיק אריין
 האלינעץ מיט זיין באנדע פון 150 מאן. האלינעץ האט גענומען 5 זאלאזש-
 ניקעס און געפאדערט קאנטריבוציע. ער האט באקומען 80 טויזענט רובל,
 100 פאר שטייגעל, 100 קאסטיומען, העש 150 פאר. נאך דעם היי זיי
 האבן דאס באקומען האבן זיי גוט צוראבירט דאס שטעטל און אהעק.
 פריטאג זענען זיי אהעק און מ'האט זיך גלייך דערהאווסט, אף
 ס'גייען די סאקאלאהצעס. אידן האבן זיך גענומען גרייסן. מ'האט אויס-
 געקליבן א דעלעגאציע, וועלכע האט געדארפט מקבל פנים זיין די סאקאלאה-
 צעס, און הייכער מאכען זיי א ביסל דאס הארץ.
 שבת האט מען געקראגן צו הייסן, אז די סאקאלאהצעס זענען שוין
 אונטער דעם שטעטל; א דעלעגאציע, מיט ספר תורות אין די הענד, זענען
 ארויס מקבל פנים זיין. היי מ'זאגט האט דאס געמאכט אויף אים זייער א
 גוטן איינדרוק און ער האט אנגענומען מיטלן ניט צו דערלאזן ראבירן און
 און הרגענען. נאר ניט קוקונדיג דערויף, האט ס'זענען געהען אנגע-
 נומען מיטלן, זענען אין פערלויף פון 3 שטונדען דערהרגעט געהארן
 14 אידן. (זיי הערן אנגעהיזן אין צעטל). דעם זעלבען טאג איז די
 באנדע אהעק קיין טעטיעה. מיט אייניגע טעג שפעטער זענען אריין פעס-
 ליורעס א טייל, וועלכע זענען געהען 6 האכן. אין פערלויף פון די
 זעקס האכן האבן זיי גענומען קאנטריבוציע 50 טויזענט רובל, העש און
 שטייבעל.

דעם לעצטן טאג סכות זענען אריין די דעניקינצעס, האבן זיך
 געהייסן געבן קאנטריבוציע. מ'האט זיי געגעבען 80 טויזענט רובל געלט,
 העש, שיין, קליידער. אין פערלויף פון זעקס האכן האבן זיי געשענדעט
 פיל פרויען. קיין איד איז ניט געהען זיכער מיט זיין לעבען. דער

קאמענדאנט האט יעדן מאל פארשפראכן אנשמען מיטלען, נאר די מיטלן זענען געווען א זעלכע: ער פלעגט יעדן אויף דער נאכט שיקן די סאלדאטן בריינגען אים א אייזש מידן, און ס'פלעגן נישט העלפן די געבעטן, געוויינען, מ'פלעגט נעמען מיט גוואלד. פאר דער צייט האבן זיי געהרגעט 4 אידן. זיי ווערן אנגעהויבן אין צעטל. די לעצטע טעג אין כסלו זענען זיי אוועק. ס'זענען אריין די רויטע ארמיי.

8 טעג פאר פסח האט מען זיך דערהאווסט העגן די פאגראמען, האט ס'מאכען די אזוי גערופענע טאטעווער באנדע - (סליפאנסקע). די אידישע באפעלקערונג האט זיך געווענדעט צו דער ראטן-מאכט, נישט צו דערלאזן, אז די באנדע זאל אריין אין זשיוואטאוו, נאר די מאכט האט געענטפערט, אז זיי געווען אויך אוועק. די אידישע באפעלקערונג איז זיך צו לאפן קיין אלניצע, ליפאוועץ א ז.ו.ו. די באנדיטן, נישט טרעפענדיק קיין אידן אין שטעטל, האבן פארברענט ביז 200 הייזער. די איבעריגע הייזער האבן די היגע און ארומיגע פויערים צונומן. 4 אידן, וועלכע זענען פארבליבן האבן די ארטיגע פויערים דערהרגעט.

די פאמיליעס ווערן אנגעהיזן אין צעטל פון די הרוגים.

(דעם צעטל פון הרוגים זעה אין ארכיוו פון רשימות).

דער צוהילט רב מ'זשיוואטאוו חיים טאליטשאנסקי.

פארשריבן בעפאלמעכטיגטער פון אלאוקראינישען אידישן צענטראל קאמיטעט צו העלפן די געליטענע פון מלחמה און פאגראמען.

ח. האפמאן.

198/17

U.A. (S.A.)
K-I

1920
14430

Учреждение "Материалы" У.С.

Музей истории и архива

שטעטל און קיבוץ, קיבוץ גוש
I

פערטער רעקורד

זאס שטעטל זליאטאוו (קיבוץ גוש, טאטאלציד אונזער) פארטעט זיך א 3
 טויזנט אריבער איינלאנד. דעם 19-טן אויגוסט 1919 יאר איז דאך זליאטאוו צוריק-
 אונק א באלעוויסילער אינטערנאציאנאלער פאל. זיך פאל האט אפגעטראן פון אן אונזער,
 און דער קאמנדיר האט פארקאפט די אייבן, ווי עס וויל זיי זאלן אים פאל אפפארן פון
 זליאטאוו, וויל און זיבן ווארן אנטאן די זאמאנזעס, וואכע ווארן פריגענען און ראפולוק. נאך
 זיין איינד פון די אייבן האט זיך נישט באשאסן אפצובאכן פון דער פויק, זייער האט זיך עס
 געדעכט און נישט געלופט, און עס וואלט פארקומען זייערליך זאס, וואס עס האט געזאגט זיך
 באלעוויסילער קאמנדיר. נאך אט איז אן א טאג ארום אנטקומען א זכור דאך א
 איה פונעם שטעטל אפטיטאלא (עו ווערט פון זליאטאוו), און עס זאל זאלעס פארן פון
 זליאטאוו א אריבער זאמאנזעס זיין אטאלא זום נאכשאלן אטרענד כדו זיך, אונט-
 זייער אים אים, ווארן עטע חברה און שטעטל זליאטאוו נישט איינפארן. און האט געלעבט
 4 אייבן האט זיך אריבער, נאך די זאמאנזעס פארן זיי און אפגעלעבט פון
 שטעטל, צו זענען זאס געלט, און ערשט נאך דעם זייער זיי זענען אן שטעטל.
 קומענדיג און שטעטל פארן די זאמאנזעס זיין זייער איינפאר געלאסן און א אייבן ווארן
 און און אים פאראונזעט. און האט צונויפגעטריבן די אייבן און אונז אונט אונט אונט און
 זעט אונט פארן די זאמאנזעס, זאמאנזעס זייער זייער 80 יאר, אונטערן זענען שטעטל. זייער
 נאכשאלן פון אטראד האט אונט זייער אפגעלאסן א נאכע און געפאנדעט פון די
 אייבן זאמאנזעס: 150 טויזנט רובל, פון זיי 10 טויזנט רובל איינזעט, 150 פאר ערט, 40
 פאר שטעטל, 6 זענענדיק, און עכטען זאמאנזעס רונט, א זאמאנזעס זייער, 20 פאר פאלן
 א זיי. די אונט זאמאנזעס, פארן די אייבן זאלע צענטאלעס, זאך זייערן די זאלע-
 נאכעס. נאך געשטאנען אן שטעטל צו זייער און די זייער זייט. שפעליק געדאמאלט; גאלט, ווארן
 זייער, זייער, גאלט א זיי. און שפעליק געלאזען די אייבן, וואכע פארן זיי זייער גאלט
 נישט געזען. נאך זייער אונטערן, זייער 24-טן אויגוסט, זעט און זייער, אונט
 באוואוסט געווארן אן שטעטל, און עס געזען זייער זליאטאוו און פאראווארט און אונט אונט
 זאך פונעם באוואוסט זייערן די אייבן אונט אונט די פאראווארט אונט זאמאנזעס און ספר
 זאמאנזעס און א שפעליק געלאזען אונטערן אונטערן זאלע זייערן נישט פריגענען.
 איינד פון סאקאלאוו'ס אפזיכען האט געזאגט צו די אייבן אונט א שטעטל: "אונט
 פון צוויי פונדעט ווארן אונט נישט אונטערן". די אייבן פארן זייער נאך שפעליק צו-
 ווארן און געזאגט: "נאך וואס זאל ווארן, נאך פריגעט אונט נישט". זאל האט סאקאלאוו'ס

0541

געזאגט: געזעט אפויס, האט ניט קיין אראנגען אלע אויך ניט טרעפן. "זאך זיינען און צוד
 האלבער לעד, און וואלכוד די סאטלאוועס זיינען געשטאנען און שטעלן, אויסגעפירט
 געווארן צורק זיי 9 אידן (הייס טאבלעטעס רבי'ס פכו, א בחור מאור די אויבא
 פאלשטיג, הייס פאלשטאוו'ס 17-ערע אידן, יעקו לוסטוד, אהרן פאדעקא א.א.וו) און
 געלעבטע טאליכע איינצאק, נאכ'ן אפפאך פון די סאטלאוועס האט און חשק פון 2 וואכן
 צום שטעלן געליטן פון פארליבטע לייט גראפע באנדוסן-פאלעוואוועס, וואלכע האבן
 געדאמלט, געשעצט פרויען און אויך געלאפען.

אכום ראש השנה איז אנגעקומען און אפטיילונג פון פאלעוואכאס אשטאק פון
 א 40 אידן. די באדייט סאלצאטן אט די אפויבין האבן זיך צעדער גוט אויפגעוואלט, און
 די אידן האבן פון זיי גאנצע געלטן. נאר פאר 11 זיי זיינען און א וואך אלס אוועקגעשניטן
 האבן זיך וויצער אנגעפויבן אנגעליטן: אזוי ווי דאס שטעלן זילואטאוו האט זיך געפונען ניט
 ווייט פון צער פאזיציע אן לאנג צייט (פאלעוואכאס אויטוד האט זיך צוון געלאפען אט די צוויי-
 יונגעס אין צעם צאנען טאטן צורק 2 חדשים) זיינען אלע אהרן אנגעווארן און שטעלן
 אנדערע אויטוד-טיילן און אפגעשטאנען א שטעלן צייט. טיילונגס אן אשכנא פאדעקא
 פווען, טיך ניט פפרעסיה; א גאנציקער אשכנא האט געלאפען נאך די אידן און 30 גראבן
 אקאפעט, זיי האבן געזעט די אידן יעדן און קיינען די גאסן באלן אים נאם-טוב. צוד ניט-
 שאלט פון א גאנציקער אויטוד-אשכנא האט געפאצערט פון די אידן, זיי טאן אים צו-
 שטעלן 15 פולצאק, 15 פאר שטיווא, וועל א צייג, נאר אזוי ווי די אידן האבן שולן אזוי
 פיל זאכן ניט פארמאגט, ווייל און חשק פון עטליכע וואכען פארט און געפארטן אין און נא-
 בעווען די אידן, האבן זיי געזעט אן צוזאמען צום נעשלאנגען, וואלכוד האט אגז געוואונט
 זיי שטענדיג געל, כפי צו צוואן אים ער טוה א זינען לעצער זאכן זיינע פאצירונגען. צער
 נאשטאלט אבער האט אכאפעצונגען פון די צוזאמענצו-אידן זיינען אויבד לייבער און
 שטיווא און האט זיי אזוי ארויסגעזאגט און צער קאלטוד בלאטיגער און נאעצציער
 העדעסט-געאס... (צווישן די אשכנא און פון צער צוזאמענצו איד אויך געווען צער סטא-
 כאסטא פון שטעלן).

צוד סק-פיל פון פאלעוואכאס אשכנא און אונזער שטעלן איד: 9 צוהכעטע, 8
 90% פון אלו אידישע איינוואוינער שותלים צוואונדע און עטליכע געלעבטע איינצאק.

פאר צער גאנצער צייט פון פאלעוואכאס אשכנא איז פארשטעט זיך ליי-
 לום אהרן און זשוואטאוו ניט געווען. נאך סאטלאוועס באנדע איז און שטעלן נא אראפ-
 געקומען א אן פאלשטיגער אויטוד-אשכנא, וואלכוד האט צוועפערט אן אשכנא אשכנא
 אבער פאר די אידן האט זיך געבראכט א אשכנא צוואנג, וואו עס געפונט זיך א

פרי געלאזן. זיי פאפן בכלל שטארק געשייט. געלאזן אין געלאזן זיי אידן: אידן פאפן
 זיי געלאזן א אידן, אונזערע זייט פאר אונז ס'אין אונט זער בלויזט אונדז גע-
 זכאפט אים אפפאלן זיי פונד. זיי פאפן אונט געלאזט טלויט אונז אונט.
 זעצט פאט זיך זעצט אונט אונט זעצט אונט פאכט זעצט.

אינדערזען זוכן ילכא זאן

קיטו, 11-12 אפריל 1920

Событія в м. Животовѣ. Таращ. у., Кіев. г.

/с мая 1919 года /

/ Показаніе члена партіи П. Ціон Арона Сѣраго /

С мая мѣсяца 1919 г. до 26 августа того же года я прожил в м. Животовѣ. От августа до января сего года прожил в Тетіевѣ/15 в. от Животова/. Все, о чем мною будет рассказано, я, слѣдовательно, отчасти пережил, как непосредственный очевидец, отчасти узнал от различных лиц.

Первый налетъ банды. - В маѣ м-цѣ 1919 г., в субботу в 3 часа утра населеніе Животова было разбужено громкою кононадой. В мѣстечко вступил отряд численностью в 20 человек. В 5 часов утра начались повальные обыски в еврейских домах, при чем бандиты отбирали драгоценности; мужчин при этом сгоняли на сход.

На сходѣ выступил какой то представитель вступившей банды. Он привнес рѣчь, в которой обвинял евреев в спекуляціи и в дороговизнѣ. Отмѣчено, что об отношеніи евреев к совѣтской власти и к коммунизму-излюбленный пункт бандитов- ничего сказано не было. Тут же на сходѣ были арестованы 15 заложников, и один изъ них, Логвинскій, был отведен в сторону. Тот же оратор заявил, что, если еврейское населеніе не выдаст оружія в теченіе 15 минут, заложник будет разстрѣлян. Еврейское населеніе немедленно выдало 16 винтовок и 35 револьверов. Помимо того по требованію бандитов евреями было внесено 50 тысяч рублей: 25 тысяч контрибуціи и 25 тысяч залоговых в том, что евреи соберут все имѣющіеся в мѣстечкѣ товары и продадут их по твердым цѣнам крестьянам. Это и было сдѣлано на другой день уже в отсутствіи банды, при чем еврейскому населенію было запрещено покупать из этих товаров. В субботу в 2 часа дня банда ушла из мѣстечка, увеличившись в количествѣ на 30 человек, которые к ним пристали.

Мѣстныя власти: ревком и милиція были заодно с бандитами, никакой кары за это они не понесли. - Отмѣчаю, что выступившій от банды оратор представлял собой, по всем признакам, культурнаго человека.

Погром в августѣ 1919 г. - После описаннаго событія вплоть до конца августа мѣстечко прожило почти спокойно.

19 августа утром мѣстечко Животов покинули проходившія совѣтскія части Пузырева. Вечером в тот же день из м-ка Оратово в Животов прибыло письмо от тамошних евреев с просьбой придти им на помощь и ссудить деньгами для выкупа, который требует у них атаман Зеленый.

Дѣло в том, что Зеленый все лѣто бушевал в Тарацанском уѣздѣ и разражался погромами в разных пунктах послѣдняго.

Непосредственно за письмом в мѣстечко пріѣхало 6 развѣдчиков зеленцовцев. Встрѣтив у вѣзда в город Самуила Бабичева /22 л./, они обратились к нему с вопросом: "Де тут заховались ваши комиссары?" Бабичев отвѣтил, что комиссаров в городѣ нѣт. Развѣдчики его ранили в голову:

Немедленно был запрещен выѣзд из мѣстечка и вслѣд за тѣм созван сход. На сходѣ развѣдчики потребовали от еврейскаго населенія 100 пар сапог, 200 пар бѣлья, 100 пар брѣк, 3 пуда сала, 3 пуда махорки, 2 ящика спичек, 2 пуда хлѣба и обѣд.

Послѣ этого двое из развѣдчиков уѣхали в Оратово, захватив с собой трех заложников. Послѣдніе возвращены невредимыми. Курьезно то, что тѣ же развѣдчики разстрѣляли за зоревство одного еврея.

На другой день к 12 ч. дня в м-ко вступил отряд Зеленаго численностью в 60 чел. Отряд был угощен обѣдом и снабжен всѣм тѣм, что заранѣе было для него заказано развѣдчиками /по цѣнам того времени это составило сумму свыше 100.000 р./ . Зеленцы разставили часовых и, видимо, не питали никаких враждебных намѣреній. Ночью, часов в 12, однако, начался погромъ.

Мы /нас было 4 мужчин/ сидѣли в комнатѣ и прислушивались к крикам истязаемых, битью стекол и прочему погромному шуму. Погром длился до выхода зеленцовцев, именно до 2-х часов дня четвърга. Сотник отряда Зеленцовцев объяснял погром тѣм, что нѣсколько пар бѣлья были ношенныя. Сам он, сотник, потребовал 2-х золотых колец, что было ему дано. Я как раз находился тогда близко и видѣл, как он, вынув кошелек с золотом, хвастал перед товарищами. Отряд ушел, ограбив мѣстечко и оставив около пяти израненных и много избитых. Нѣкоторые из отряда разошлись по селам и там убили четырех евреев: одного в с. Салогубовкѣ и в с. Скалы троих.

Прошла пятница, а в субботу утром стало извѣстно о приближе-

ни отряда Соколова. Все мужское еврейское население рѣшило выйти навстрѣчу с хлѣбом-солью. К процессіи присоединились протоіерей Іоан Менциц/в ноябрѣ того же года он был убит денкинцами за юдофильство/ и начальник почтовой станціи. Вошел конный отряд человек в 50; пѣхота была оставлена за мѣстечком. Впереди отряда в коляскѣ ѣхал Соколов с молодой женщиной; оба были богато разодѣты: золото так и сверкало на них.

Хлѣб-соль приняла Соколов, говорилъ, чтобы были спокойны; потребовал только 1 пару шевровых сапог, 10 пар бѣлья и нѣсколько пудов хлѣба, что и было собрано. Но хотя строго-на-строга было приказано не трогать населенія, но все же за два часа стоянки оказалось 8 убитых, нѣсколько раненных и изнасилованных. -Отряд спѣшил в Тетіев и в 12 часов дня оставил Животов.

---ooooooooo---

K-6

200

מ ג י ל ת ז ש י ח י ט א ח .

האם דאס שטאטל זשיחאטאח (קיעה גוב.) האט זיך אנגעליטען און איבער-
געלעבט ביז האנען עס איז ענדליך אינגאנצען חרוב געהארען .
געזאמעלט און צונויפגעשטעלט דורך מ. ליבערמאן .

דער ערשטער פאגראם איז דארטען פארגעקומען אין יאר תרעס (1919) .
באלד נאך פסח, זינען אריין די זעלענע צעם, האבען פיל געראכענעט און צו-
גענומען א גרויסע קאנטריבוציע געלט ביישטעטיל. אין חדש אלול זינען אריין
די סאקאלאנצעס, האבן שטארק געראבירט, פיל מענשען פארהאונדעט און גע-
הרגעט פאלגענדע 8 פערזאנען: (1-2) נחום קארזינסקי מיט זיין טאכטער עטיל.
(3) חנה טאראשטשאנסקי, חיים דעם רב, ס פרוי. (4) ה. שאדיענקא, א האלד-הענדלער
(5) מאיר פאלאנסקי, (6) רבקה חיים, איהר מאן חיים איז א הענדלער פון
אלטע קלידער, (7) באָני סטראקאטסקי, א פרוי, (8) דער 1-טער זון פון שאול
סאלעבעחקער.

דאס אלעס איז אפגעטוהן געהארען אין משך פון 2 שעה, און זי זאנען
באלד אחעק תייל זי האבן מורא געהאט פאר די באלשעתיקעס; נאכדעם זאנען
אריין די באלשעתיקעס און געהען ביז שמיני-עצרת פון יום-טוב סוכות יאר
תרפ"ג; שמיני-עצרת זאנען אריין די דעבייקינצעס, אפגעגען 6 האכען און געטוהן
געברענטע לידען; געגאנגען פון שטוב צו שטוב און פארנומען אלעס, מאנס
געגען פיל פרויען, פיל אלטע אידן געברענט די בערד מיט דער הויט פון
פנים און אויך געהרגעט פיל אידן אין שטאט און סביבה, צווישען העלכע עס
זאנען באהאוסט פאלגענדע פערזאנען: (1) אהרן רויטש, (2) עקיבא לעמבערג, (3)
(3) שרה רויזענבערג, (4) דער 2-טער זון פון שלום סאלאבעחקער.

נאכהער זאנען תידער אריין די באלשעתיקעס און געהען ביז פאר פסח,
הען עס זאנען דאָרן די סעטיעהער גויים-פאחטטאנצעס חרוב געהארען אויף
א שרעקליכען אופן פיל אידישע שטעט היי: סעטיעה, נאחי-פאסטאט, א. א. . .
דאמאלס זאנען די באלשעתיקעס אנטלאפען, אינערהינעם מיט זי אויך כמעט די
גאנצע אידישע באפעלקערונג, און די סעטיעהער פאחטטאנצעס זאנען אריין קיין
זשיחאטאח און א תל געמאכט פון דער שטאט, גערויכט, פארהאונדעט פיל
מענשען, מאנס געהען פיל פרויען, אויך פארברענט א האלבע שטאט, און גע-
הרגעט פאלגענדע פערזאנען, א טייל פון זי אויפ,ן העג כשעת זי זאנען גע-
לאפן פון, ס אומגליק, און א טייל טאקע אין שטאט, העלכע האבן ניט אוספיעט

אדער נישט געקענט אנטלויפען;

(1 דוד-אייזי זאסלאחסקי, 2) יעקב סיראטא, (3-5) שפרה בודנער מיט 2
קינדער, (6-9) אברהם-הערצים סמאליאר מיט זיין פרוי און 2 קינדער, (10-12)
די אלטינקע אידינע, העלכע מען האט גערופען רחל פונם דארף, מיט איהרע 2
אייניקלאך, (13-15) יחזקאל מנשה, מיט 2 קינדער, (16) אהרן זוסיא בירגאלד, מיט
(17) לייב כאנין, (18-21) רבקה כאנין מיט 3 קינדער.

א די אלע הרוגים, העלכע מיר האבן דא אויסגערעכענט, זאנען היינט נאך נישט
אלע; פיל זאנען נאך דא, תאם מען הייסט אפילו נישט, תאו זה זאנען א הייגע-
קומען; א חוץ דעם האט מען געהרגעט פיל אידן פון די ארומיגע דערפער און
שטעט, תאם האבן אין דער פאגראמ-צייט זיך אריינגעקליבען קיין זשייטאטא, און
מען הייסט נישט זייערע נעמען; היינט האט מען אין שטאט אפט געבראכט הרוגים,
תאם מען האט געפונען אויפ'ן העג, תאם זאנען געהרגעט געהארען פארענדיג
אין די פירען; דא האבן מיר נאר געשטעלט די נעמען פון די הרוגים, העלכע
מען הייסט.

פון דאמאלס אן האוינט נישט קיין איד אין שוין אין זשייטאטא, און דער
זעלבער שיקזאל תאם האט געטראפען אלע ארומיגע שטעטלאך, תאם אויך געטראפען
זשייטאטא; דאס ביסעל הייזער תאם איז נאך פארבליבען האבן די גוים פון די
ארומיגע דערפער זונומען אויף האלץ, קיין איד אפילו האט נישט אפגענומען
קיין קאפיקע געלט פאר זיין שטוב אדער קלויס; די זשייטאטאער אידן האגלען
ארום יעצט איבער דער גאנצער אוקראינא, פיל פון זה זאנען נאך נאכדעם
אומגעקומען אין פליטקאחע פאגראם און בשעת אנדערע פאגראמען אין אנדערע
שטעט, און זשייטאטא איז שוין יעצט פריילעדיג פעלד.

מ. ל. י. ב. ע. ר. מ. א. נ.

אין האב עס געהערט פון א פאר פאלק פון זשייטאטא, רחל מיט איהר מאן
מאצי. זעהער פאמיליע-נאמען האב אין לידער פארגעסען, אבער אין קען זה
גוט און זה זאנען עהרליכע און אמתע מענשען.

Ц. А.
 К. 1.

Житомир

1^й и 2^й номера

(см. папки "Житомир" №1 и №2)

(самостоятельная нумерация)

Житомир

1^й и 2^й номера

(см. папки "Житомир" №1 и №2)

(самостоятельная нумерация)

14437A

Из матер. Кр. Креста
И М Е Р И Н К А / Под. губ. /

У. А.
К. Е.

~~11/2/19~~

к-в №202

Погром 3-го Июля 1919 г.

Показания И. Гаммермана, зап. 29/VII Майзлишем.

С конца июня Имеринка переходила из рук в руки. Первый раз, когда Имеринка была занята "петлюровцами", дело обошлось только грабежами.

Во второй раз, 3-го июля, было все местечко разгромлено и 8 евреев убито. Много евреев было убито в окрестностях местечка. Было разстреляно также 28 железнодорожных рабочих.

203

ז ש ר נ י ש ט ש ע

ליפאזעצער קרייז.

(Inception)

אנהויב נאָיפער אַ פאָגראַם דורך די טהילן פון דער 8-ער רויטער קאָזאָסטער

דיחויזיע, געדויערט 3 מעת לעת. די אינהאויבער זינען זיך צולאָפן אין

דאָרף. די הייזען צוראָפירט געהאָרן. פענסטער, טירן צופאַכן, פעדערן גע-

פלוויגן. גרופעסטייז זינען אַלע מאָל געקומען נישט און אייניגע אידן, וועלכע

זינען פאַרבליבן אין די הייזער, געשלאָגן. אויף דעם דריטן טאָג אַ פאַנדע,

וועלכע שטעהט שטענדיג אין נאָנטן וואָלד איז אַרײַן אין שטעטל און צוטריבן

די לעצטע גרופעס. די פאַנדע איז הייסט אויס אַנדערש(?) פאַרבינדן מיט

פעטליורן, און אויף זאָגט מען, אז ער הייסט איצט שאַנעווען אידן.

איבערגעגעבן אַברהם גרינבערג

פאַרשריבן אַ. גאָלדין.

14439

Заславъ

1151055

הוספה צום באריכט

דעגן זאסלאך.

תפלת מלא לנשמות הרוגי לבוב ואוקראינה.

אל מלא רחמים שוכן במרומים,
מסתיר בחבאן עזו נפשות התמימים,
המציא מנוחה נכונה,
תחת כנפי השכינה,

לנשמות קדושי ישראל בכל הדורות
הרבים והעצומים לאין ספורות,
ולנשמות קדושי „לבוב“ העיר המעטירה,
מצוינה בקהלת ישורון לתפארה,
ולנשמות קדושי ערי אוקראינה,
המדינה הרשעה והזדוונה,
מלאה רעים וחטאים,
רוצחים פורעים ופראים,
בדמי ישראל רווייה אדמתה
מימי קדם קדמתה.

מימי חמעלניצקי וגונסע הצוררים
הנבלים והאכזרים הארורים
ועתה, הוי! בימינו א-תתמט" לגלותנו
כל כך במשאות שוא נדחינו.
שחלמנו על התחלת הופעת האור
של שויון, אחוה ודרור
בקרב כל עמי ארץ
בלי צנחה ופרץ
גם באוקראינה הארץ האפלה
הפראית, העריצה וההוללה,
אבל שעינו בדמיונינו
ונכשלנו בתוחלתנו

ובמקום האור נהחושש
באו מים עד נפש
ונעשו בה שערורות
נבלות מרגיזות כבירות
היו, על ימי שואה ומשואה
ענן וערפל וזועה
בהתנפלים על אחינו
בכל ערי מושבותינו
חבר פורעים עדת הוללים
צוררי ישראל מרצחים גדולים
וירכו השאת והשכר
לשמעם יתנפל לב גבר,
רציחות נוראות וגדולות
נפש כל איש מבהילות
עוד ביתר עוז מימי הפינים
היו! שמו שמים!
כי רצחו במיחות אכזריות
הריגות משונות ונוראות
אלפי נשים (אנשים?), גם סף ונשים,
גבורים וחלשים,
וכל חכמי חרשים. אמות עם יונקי שדיחן
ביחד עם מחמדי עיניהן.
גם פתי כגטיות עם ספרי התורה
נשרפו בימי הצרה
ביחד עם כל המתפללים
המון רב של נקהלים
אנשים לעשרות למאות
בהתאכזר הפורעים כחיות
ויחללו שם האנושית בתעלוליהם
וחמלו כבוד הדור ברציחותיהם
ארץ! ארץ! אל תכסי דמי הנקמים,
יעלה ויבצבץ לעיני כל הברואים

בשם בחירי היצירה מכנים
 וירעשו עולם על הזדונים.
 חיות טורפות הולכי שתיים
 יותר נוראות מכל בעלי החיים
 ואתם אחינו זרע יהודים
 קרעו הלבבות ולא הבגדים
 אל דמי להתרגשות רוחכם
 אל מנוחה להתרגזות בפשכם!
 הרגישו בצער אומתנו
 באלבון כבודנו וכאכנו
 הרעישו ארץ ושמים
 בכל ארצות החיים. *אשם/אשם/אשם/אשם*
 השמיעו טחאה בקול רם
 על גדל שפך הדם!
 למען יתעוררו העמים הנאורים
 בשם האנושיות מתפארים
 לנקם את נקמתנו
 ולהשיב לנו כבודנו
 ולא יוטיפו בני עולה לענוותנו
 ולשימנו לשמצה בקמינו.
 ואתה אל חנון שוכן שחקים
 הסתירה בתוך הארזלים והמצוקים
 בפשות כל הקדושים
 כל חולי ישראל החדשים
 וצרו צרור החיים את נשמתם
 בגן עדן תהי מנוחתם
 ונצח נצחים תפל יפעתם
 וינוחו בשלום על משטבותם
 ונאמר אמן.

✓ 205

Zhemmer
Ka

y 28.

גאון אלוסגאטאן פאך
לואל צאכע פאפאס,
פאריז, 1926; גאטאן
אין און וויילע און
א/אויס אין גאטאן 1950
כ.ט.ל.

x-8

№205

Изъ матеріаловъ Еврейскаго
Министерства.

Ц. А.
Ж. 1

14454

~~14454~~

г. Києвъ, 28-го января 1919 г.
№ 162.

Звенигородка

До п. начальника штабу головного атаману
військ української народної республіки.

Післанці єврейської громади м. Звенигородки що на Київщині
звернулось до Міністерства єврейських справ з повідомленням, що
до них прибуло солдати, які злочинствували въ Житомирі та Бер-
дичеві.

Настрій населення в звязку з цим дуже прикрий. Відбувають-
ся поодинокі випадки грабіжей і знасильств солдати погрозують
карами. Тому, Міністерство прохає взяти заходів що до понеред-
ження лиха, яке може статися в зазначеному місті.

Керуючий Міністерством Єврейських Справ.

Начальник Загальної Канцелярії

Діловод подпись Н.Перец.

№205^а

Н.С.

и. Зурович, Кривух у Павлов. уф.

Куда

В инспекцию войск Черноморского флота и командир
 специальной контрбанды на евреев на Р. 15.000,
 пришедшие также вместе много многоименные эццессы,
 представили офицерам охранитель в Кривухе
 к Команданту Павлову с просьбой дать сотню
 в инспекцию. Павлов ответил: „сотню я
 могу вам дать, но не звоню, что она не удержит
 в пореме“. Намение и-ко осталось без
 отдачи. Эццессы продолжались.

Замечание со слов и. Белина, секретаря
 Кривухской Общественности.

206-213

Ркѡѣбкѣ

Златонолѣ

Из материалов зубского

№206

Полусено Редакция 3 Августа 1919.

Златополь

В Комиссию по оказанию помощи лицам, пострадавшим от контр-революции (Центральной секции помощи пострадавшим от террора).

Членов Златопольского
Уездного комитета.

Докладный Записка.

Террор в Златопольском уезде начался в начале и продолжался почти без перерыва в течение пятидесяти месяцев. Еще за два месяца до начала террора знали, что если не будут приняты особые меры, то в Златопольском уезде произойдет революция. Все партизанские отряды Угрюмовского уезда, когда они приходили в Златополь или проходили через Златополь вносили особую антирелигиозную атмосферу. Особенно отчаянной в этом отношении отрядом под началом своего Лопатова, который отряжен на высылку следов и посылки антирелигиозных и призывает крестьян к террору. Это было в начале апреля 1919 года Лопатов со своим отрядом из Угрюмова направился в Левадию, а оттуда через села Андрику, Турло и др. отправился в Златополь, еще до отхода его к нам в Угрюмов приехали к крестьянам из села и сообщали, что Лопатов в своем уезде на следов призывает к террору. По приезде Лопатова в Златополь, начал 5-ю отрядом или на несколько дней раньше, в числе своих знакомых террором. Лопатов не скрывает своих взглядов и перед Угрюмовом он открыто заявляет, что свесит голову. Угрюмову тогда пришлось сделать предупредительный высылку (вызвать) вооруженный отряд из Вилевского уезда и отряд Лопатова был разоружен. Угрюмову прибег к этому крайнему средству только тогда, когда некоторые члены Угрюмовки были арестованы, и когда Лопатов объявил, осадив положение в уезде, потребовал, чтобы население в 24 часа внесло высылку за ним недоимки по высылке налогов. В приказе его об этом много указано, что не внесшие в срок недоимки

повлекет за собой репрессии вплоть до депортации в Сибирь. Таким образом инцидент подала декларация в Киев гонимых евреев. Из Киева в Златополь был выслан чрезвычайный комиссар, собравший массу документов о гонимых, изобличающих Лопатку и комиссаров Черновицкой Ч.К. в массе злоупотреблений и преступлений. Своим заключением комиссар и телеграммой сообщая Карповскому, в котором он сообщал, что необходимо арестовать Лопатку, комиссар Черновицкой чрезвычайной комиссии и другие. Из Златополя комиссар телеграммой 23-го февраля и заявил, что он отправляется в Киев за отрядом, и что он вместе с отрядом поедет в Черновиц и примет все меры к прекращению преступных действий черновицких гонимых и освобождению всего Черновицкого уезда от бандитов. Но в это время Черновицком не имелось никаких сведений о результатах его действий, но достоверно известно только, что Лопатка и другие и поехали в Черновиц на свободу.

Сезон 2 дня посыл комиссар поезда в Златополь, Чинай, откуда приехал из Черновиц отряд под командованием Кошурова - младшего, но отряд этот опосредованно только численно поезда, так как бандиты поубивали поезда свою безнаказанность и даже поехали в лице солдат и Черновицка отряда. О действительности этих вещей подробно изложено в докладе тов. Дроздовскому.

Методы в Черновицком поведении террористическое еврейское население буквально умирает с голоду, без всяких средств остались все население, как торговцы, бывшие до поезда самостоятельными, так и ремесленники, у которых отняты все инструменты и материалы. В Черновицком свирепствует голодный тип. Черновицком считают, что сумма в 300000 рублей, отпущенная Губернией для оказания помощи Златопольским совершенно недостаточна, так как при нынешней дороговизне такая сумма может только пригодиться для оказания кратковременной помощи голодающим, но отнюдь нельзя такими средствами оказать помощь ремесленникам по приобретению для них средств производства и по оборудованию коллективных мастерских.

Необходимо также принять во внимание, что ввр. Служба восточ-
 ное товарищество и компания "Самсоновы", которые снабжали вран-
 нуру бюджету продовольственными продуктами остались без средств в со-
 тветствии не начали закупать. Без этих предприятий, обслуживающих
 до 8-ми тысяч еврейского населения, это население может не
 и не нужно субсидировать в широком размахе. Нужно также огра-
 нивать видны населения дого фонда безвозвратных сумм, дабы
 оно могло вновь заняться промыслом, и не обратилось бы в по-
 стоянных пенсионеров, широкое. Также необходимо отпустить
 Зедатонную сумму в несколько миллионов рублей и если тогда
 можно будет показать, что еврейским населением будет выведена
 из этого трагического положения.

Председатель Исполкома (подпись)

Чл. Председателя (подпись)

№ 207

У. А.
К. Г.

14460

Изъ матеріаловъ

/Переводъ съ еврейскаго/.

Центр. Секція Собеза.

14460

З л а т о п о л ь .

Въ Центральную Секцію Наркомсобеза.

Д о к л а д ъ .

Въ Златополь произошел погромъ 2-го мая. Это было въ пятницу. За нѣсколько дней до этого мѣтныя банды изъ села Листопадова ночью напали на Златополь разоружили мѣстныхъ милиціонеровъ и разграбили нѣсколько магазиновъ. 2-го мая рано утромъ прибылъ членъ Ревкома изъ Новомиргорода съ 20 милиціонерами проѣхалъ мимо Златопольскаго Исполкома и сообщилъ членамъ Исполкома, что ѣдетъ въ Листопадово разрушить банды. Черезъ часъ банды прорвались въ Златополь и по дорогѣ убили восемь /8/ человекъ. Сейчас же стали грабить помещеніе Совѣта и нѣкоторые магазины. Но часа черезъ три мѣстная милиція прогнала банды изъ городъ. 3-го рано утромъ опять началась стрѣльба по городу, врывались во многіе дома. Въ это утро убито 2 человека, разграблено много магазиновъ, вечеромъ прибыли небольшіе отряды изъ окрестныхъ мѣстечекъ во главѣ Бичковымъ, который считался членомъ коммунистической партіи. 4-го мая утромъ отрядъ Бичкова соединился съ мѣстными бандами и вмѣстѣ начали грабить и убивать людей. Въ этотъ же день прибылъ отрядъ изъ члена во главѣ съ Котурой членомъ Чигиринской Ч.В.К. и лишь принялись грабить и убивать еврейское населеніе. Въ день прибытія Котуры въ Златополь было около 15 убитыхъ съ его прибытіемъ принимали участіе русская и польская буржуазія, Златопольская интеллигенція, помещики, гимназисты и гимназистки, чиновники, нотаріусъ, учителя, они стали вдохновителями несчастья. 4-го мая было около 20 убитыхъ ночью прибылъ Григорьевскій отрядъ въ городѣ уже было около 1000 бандитовъ изъ окрестныхъ деревень Торіи, Андреевки, Либидена, Кошарки, Листопадова и др. Въ эту ночь подожгли все лавки, 5-6-го мая было много убитыхъ, насчитывается до 100 жертвъ, сгорѣли все лавки, сожжено 20 домовъ, въ городѣ все разграблено изъ всехъ совѣтскихъ учреждений ничего не осталось, забрали все продовольствіе. Такъ продолжалось до 29-го мая. Въ это время Котура на подводахъ вывезъ все изъ города. Когда къ нему явилась еврейская делегація съ просьбой разрѣшить телеграфировать въ Діевъ о происходившемъ въ Златополь, онъ делегацію

арестовалъ и ей отвѣтилъ: "теперь лидовъ вездѣ бьютъ". Черезъ 10 дней, когда онъ все вывезъ, онъ ушелъ со своимъ отрядомъ. Въ городѣ остались хозяйничать банды съ русской и польской буржуазіей, которая подготовила погромъ въ Новомиргородѣ мѣстечкѣ, которое граничитъ съ Златополемъ. Во время погрома въ Новомиргородѣ въ Златополь начался второй погромъ опять убито 5 человекъ, забирали последнюю скамью, снимали последнюю пару обуви, снимали съ каждаго послѣднія одежды, въ такомъ трагическомъ положеніи находилось населеніе все время 29-го мая. 29-го мая прибылъ отрядъ Красной Арміи, который хотѣлъ подойти къ станціи, но встрѣтилъ сопротивленіе со стороны бандъ русской и польской буржуазіи. Послѣ большой канонады банды разбѣжались, и Красноармейскій отрядъ занялъ городъ. Отрядъ въ Златополя стоялъ до 6-7 іюня. Былъ изданъ приказъ о сборѣ оружія. Но это не помогло, оружіе и разграбленные вещи не приносили. Банды и ихъ руководители остались на мѣстахъ. Гражданская власть не восстановлена, политической также нѣтъ. Войско выѣхало, паника въ городкѣ ужасная, налеты и теперь велики. Еще 15-го іюня вечеромъ былъ налетъ на женщину въ домѣ ее убили. Все время банды не пропускаютъ продовольствія въ городъ, въ которомъ большой голодъ. Абсолютно нечего ѣсть, нѣкоторые умерли съ голода, отъ грязи многіе заболѣваютъ. Сотни людей ходятъ по дорогамъ въ другіе города, не имѣя что ѣсть. Я вѣрю, что секція все это приметъ во вниманіе и не забудетъ о великомъ несчастіи, которое и теперь еще продолжается съ еврейскимъ населеніемъ Златополя и поможетъ чѣмъ возможно. Златопольское еврейское населеніе ждетъ вашей помощи.

Хромченко.

Я долженъ еще подчеркнуть слѣдующее: всѣ рабочія массы остались абсолютно безъ работы, мастерскія разгромлены, инструменты всѣ забраны. Голодъ анти-санитарныя условія вызвали ужасный сыпной тифъ, медикаментовъ достать нельзя, всѣ аптеки разграблены, въ богадѣльняхъ умираютъ отъ голода старики. Отдѣлъ Соціального Обеспеченія совершенно разгромленъ, нѣтъ никакихъ средствъ. Если вы не придете на помощь населенію, котораго насчитывается до десяти тысячъ жителей обречено на погибель. Мы вѣримъ въ васъ.

съ почтеніемъ А. Хромченко.

17208

У. А.
К. I

14461

1721

Изъ матеріаловъ

Собеза.

кв

З л а т о п о л ь . /Кіевск. губ./

Погромъ 2-8 мая 1919 г.

Погромъ бандъ Григорьева.

I.

Выписка изъ доклада о погромленномъ мѣстечкѣ Златополь,
Кіевской губерніи, инструктора т. Ройзена.

Информаціонная часть.

До революціоннаго переворота Златополя не коснулись никакія погромныя вспышки даже въ 1905 году, когда кругомъ разразилась погромная волна, Златополя она не коснулась, и это не случайно. Насколько удалось выяснить, эти отношенія съ крестьянствомъ базировались на взаимномъ довѣрїи и солидарности, и съ интеллигенціей существовала связь на почвѣ культуры и просвѣщенія. Но грянула революція, и населеніе торжественно реагировало на этотъ радостный звонъ, видное участіе въ этомъ праздникѣ приняло и еврейство. Вскорѣ же здѣшняя интеллигенція и окрестные помѣщики, увидѣвъ передъ собою грознаго конкуррента въ лицѣ свободныхъ еврейскихъ интеллигентныхъ тружениковъ, соединившись съ разрушенными помѣщиками, стали въ оппозицію совершившемуся перевороту. Взялись за испытанный прїемъ, используя невѣжество крестьянскихъ массъ, разжигая ихъ разными навѣтами: и революція, и спекуляція, и дороговизна, все, моль, дѣло рукъ евреевъ и единственный исходъ распятія. Агитація разрасталась, и сельскій учитель въ селѣ, и священникъ, и интеллигенція въ мѣстечкѣ на базарахъ, на крестьянскихъ сѣздахъ, въ кооперативахъ — вездѣ шла работа и скоро появились всходы, отдѣльныя выступленія расхищенія товаровъ у евреевъ и лавочниковъ.

На политическомъ горизонтѣ появляется Петлюра, давшій волю шовинистическимъ чувствамъ этой опьяненной жажды еврейской крови своры, а тамъ вслѣдъ за нимъ, подъ флагомъ лозунговъ большевиковъ банды, прибывшія, главнымъ образомъ, изъ Чигирина, подъ предлогомъ обысковъ, систематически терроризировали еврейское населеніе, банда Ястремскаго, а за нимъ Лопата устанавливали произволь и все только по отношенію къ еврейскому населенію. Мѣстная лига Труда, сконструированная изъ мѣстныхъ представителей Профсоюзъ объявили себя Исполкомомъ, но не въ состо-

тояніи были что-нибудь сдѣлать за отсутствіемъ связи съ центромъ. Лишь въ февралѣ, когда совѣтская власть укрѣпилась, здѣсь былъ избранъ совѣтъ куда вошли честные и сознательные люди. Числа 2-го апрѣля вошли 80 человекъ Лопатинцевъ, заняли совѣтъ, порвали портреты Ленина и Троцкаго, пробовали устроить погромъ, но совѣтъ своевременно предупредилъ это выступленіе, потребовало опять 120 человекъ изъ Елисаветграда, которые, убивъ 4 Лопатинцевъ, остальныхъ взяли въ плѣнъ /40 человекъ/. Лопата удралъ, но обѣщаль отомстить "Жидовскому Совѣту", а совѣтъ въ это время делегировалъ двухъ представителей въ Кіевъ съ ходатайствомъ о выдѣленіи Златополя въ самостоятельную единицу, независимо отъ Чигирина, который былъ гнѣздомъ бандитовъ и контръ-революціи.

Въ это время, предчувствуя сладость власти надъ уѣздомъ, поспорили мѣстечковый и уѣздный волостной Исполком, и вотъ, этотъ моментъ рѣшили использовать интеллигенція съ Лопатой и Коцкоро^и и прочими Чигиринскими бандами, разславъ своихъ агитаторовъ по деревнямъ и селамъ, призывали въ открытому возстанію противъ евреевъ, по условному сигналу 15 деревень должны были выступить въ этотъ крестовый походъ. Недоставало только внѣшняго повода, который не замедлилъ представиться. Это былъ день интернаціональнаго праздника, 1-го мая, когда шествіе началось при красныхъ флагахъ - появился вдругъ національный украинскій флагъ, который долженъ былъ фигурировать въ первыхъ рядахъ. Властью было указано, что праздникъ интернаціональный и, слѣдовательно, на первомъ мѣстѣ должны быть интернаціональные флаги. Флагъ былъ убранъ. На второй день, раздались звонъ набата, ружейные выстрѣлы, кровавый пиръ начался. Первый день далъ скромные результаты, нѣсколько невинныхъ жертвъ и полный разгромъ ихъ имущества и шествья. 3-го мая вывозили товары изъ магазиновъ, сопровождая это непрерывной стрѣльбой.

Но систематическій погромъ начался лишь въ воскресенье 4-го. Въ этотъ день и годовалый ребенокъ, и 80-ти лѣтній старикъ, и рабочій, и фабрикантъ одинаково были повинны въ большевизмѣ и беспощадно разстрѣливались. Не обошлось, конечно, безъ изнасилованія дѣвушекъ, въ результатѣ 69 убитыхъ и около 200 раненыхъ.

1-ая таблица.

Життя

2-ая таблица.

По возрасту. Сколько чел.

По категоріямъ.

Сколько чел.

15 л. 6

Хлѣбопромышлен. 5

20 " 5

Извозчиковъ 3

25 " 4

неопред. профес. 21

30 " 6

ремесленниковъ 10

I-ая таблица.

убытки

2-ая таблица.

По возрасту.	Сколько чел.	По категориямъ.	Сколько чел.
	21		39
35 "	2	Своб. профес.	5
40 "	2	служащихъ	5
45 "	7	мелк-торгов.	11
50 "	9	неизвѣстн.	9
55 "	9		
И т о г о . . . 50		И т о г о 69	

Раненыхъ по категориямъ еще мнѣ не удалось установить.

Сплошное сожженіе ограбленныхъ помѣщеній и магазиновъ продолжалось около 3 недѣль, забирали, начиная съ кочерги и деревянной ложки и кончая пианино. Изъ стѣнъ гвозди вытаскивали, двери и оконныя рамы вынимали, стекла вынимали изъ рамъ. Последнюю слѣпую лошаденку у нищаго водовоза забирали и въ результатѣ:

Кол. домовъ въ Златополь до погрома.	Сгорѣло.	Кол. магазиновъ до погрома.	Сгорѣло.	Разоренныхъ дом.	Осталось ненрушенными
1100	15	285	275	1065	дом. 20 лав. 10

Товары и имущества вывозились тысячами подводъ, изъ одного Ссудо-сберегательнаго ремесленнаго товарищества вывезли 130 пудовъ масла, 9000 пудовъ пшеницы и 30.000 пуд. сахару. Характерно, что часть этихъ товаровъ какимъ-то образомъ попали въ Русскіе Кооперативы и до сихъ поръ продаются, не возвращая никому ничего. Есть случаи захвата русскимъ кооперативомъ еврейскаго кооперативнаго помѣщенія, которое и до сихъ поръ занимаетъ. Земская больница грабила аптеки и досихъ поръ не возвращаетъ. Приблизительные результаты анкетныхъ листовъ, составляющіе лишь 1/4 часть оставшагося населенія, даетъ слѣдующую картину имущественныхъ убытковъ:

Категоріи.	Кол. сем.	Размѣръ убытковъ.	Отмѣтки.
Кущи, фабриканты	62	9.062.100	
Мелкіе торговцы	146	4.476.700	
Ремесленники	296	9.849.000	
Свободн. профес.	47	2.688.800	
Служащіе	50	1.494.000	
Неопред. проф.	84	2.520.400	
И т о г о	685	30.091.000	

Въ завершеіні всего этого ужаса прибавляется голодь, такъ какъ крестьянамъ было запрещено вывозить продукты подь страхомъ строжайшаго наказанія и обездоленное населеніе обречено было въ теченіе 7 недѣль безъ хлѣба влачить свое существованіе безъ всякой помощи извѣй. О власти и помину не было. И совѣтъ и профсоюз разбѣжались въ моментъ погрома. Наконецъ, прибылъ на станцію отрядъ 3 стрѣлковой бригады Живодера и послѣ краткой перестрѣлки занялъ мѣстечко, издавъ приказъ о снесеніи оружія, но приказъ не имѣлъ своего дѣйствія. Живодерь вскорѣ ушелъ, ничего не сдѣлавъ, а вмѣстѣ съ нимъ потянулось 1/2 мѣстечка, кто только могъ и куда только могъ эвакуировался — до того овладѣлъ ужасъ. Остались почти только нищие, среди которой началъ свирѣпствовать тифъ голодный. Земская больница отказывалась принимать. Постепенно крестьянство начало отрезвляться, задавая себѣ вопросы, гдѣ эта злостная жидовская спекуляція, вѣдь до погрома коробка спичекъ стоила 1 руб. 50 коп., а послѣ погрома громилы продавали по 10-12 руб., и такъ со всѣми товарами. Начали появляться на базарѣ крестьяне, во многихъ случаяхъ, выражая сочувствіе и пробуя оправдываться, что не мы, моль, виноваты, а помѣщики и интеллигенція насъ обманули. Начали привозить хлѣбъ, и отношенія какъ будто налаживались. 20-го іюня пріѣхалъ карательный отрядъ при 3 арміи, подь командой Зинькова, началъ расправу, но въ большинствѣ случаевъ не съ тѣми, съ кѣмъ нужно было, а явныхъ хулигановъ-громилъ, которыхъ ему удалось арестовать, отпускалъ за контрибуцію въ 10-15 тысячъ. Отбирая награбленные вещи, населенію голому и босому почти ничего не отдавалъ, а все возилъ на вокзалъ и нагружалъ въ свои вагоны. Такъ продолжалось дней восемь. Чтобъ озаботиться созданіемъ власти и мѣстнаго карательнаго отряда, никто не заботился, наоборотъ, послѣднія три винтовки были отобраны у милиціи. Въ такомъ состояніи карательный отрядъ рѣшилъ оставить это несчастное мѣстечко, и вмѣстѣ съ отрядомъ потянулось все оставшееся населеніе, но были выкинуты изъ вагоновъ. Отрядъ уѣхалъ, и населеніе, охваченное ужасомъ, осталось въ ожиданіи смерти и повторенія кошмара, такъ какъ крестьяне, бандиты и интеллигенція послѣ расправы Зинькова оцетинились. Это, моль, жиды привезли этотъ жидовскій отрядъ /Зиньковъ — начальникъ былъ еврей/ ; въ эту злопамятную ночь я прибылъ на вокзалъ и засталъ картину застывшаго ужаса мечущагося затравленнаго звѣря. Узнавъ, что пріѣхалъ инструкторъ для оказанія помощи, совѣтывали сейчасъ-же обратнымъ поѣздомъ уѣхать, ибо фактически всѣ тутъ на вокзалѣ и собираются уѣзжать, но я рѣшилъ остаться до тѣхъ поръ, пока тамъ хоть нѣсколько семействъ будутъ. Подь утро разнесся слухъ, что убитые карательнымъ отрядомъ бандиты будутъ раскопаны и такъ какъ могила у вокзала, то все

населеніе въ опасности. И какъ ни тяжело было, пришлось обратиться къ тѣмъ, кто такъ или иначе пассивнымъ ли своимъ отношеніемъ или активнымъ устраивали погромы, прося помощи, увѣряя ихъ, что при повтореніи карательный отрядъ опять будетъ вымѣщать на невинной интеллигенціи....

Наконецъ, удалось убѣдить председателя Профсоюза в Новомиргородѣ послать охрану изъ трехъ человѣкъ на вокзалъ. Умалляя его вообще организовать домовую охрану, выдавъ ему на расходы 5000 рублей. Прибывшимъ поѣздомъ уѣхало всего нѣсколько сотъ человѣкъ, остальные побрели пѣшкомъ обратно домой.

Столкнувшись съ дѣйствительностью, первая помощь моя вылилась въ покупкѣ нѣсколькихъ винтовокъ для самозащиты отъ бандитовъ, я телеграфировалъ во всѣ стороны Кіевъ, Одессу, Елисаветградъ, просилъ отрядъ или, по крайней мѣрѣ, оружія для самозащиты, но до сихъ поръ остаюсь безъ отвѣта. На собраніяхъ старики, женщины и дѣти кричали въ одинъ голосъ: "намъ ничего не нужно, мы голодны, мы босы, но дайте намъ вмѣсто хлѣба защиту, дайте оружія". И до сегодняшняго дня въ этомъ отношеніи ничего не сдѣлано. Каждый день почти убійства и грабежи. Во имя тѣхъ 250 добровольцевъ евреевъ, ушедшихъ въ Красную армію - они требуютъ - дайте возможность хоть ихъ отцамъ, матерямъ вооружиться, чтобы хоть умереть съ честью, - вотъ, единственное желаніе всѣхъ, если умереть, то не на чердакѣ, а съ оружіемъ въ рукахъ.-

II.

Въ Комиссію по оказанію помощи лицамъ, пострадавшимъ отъ контръ-революціи /Центральной Секціи помощи пострадавшимъ отъ погромовъ/.

Членовъ Златопольскаго Исполкома.

Докладная записка.

Погромъ въ Златополь начался 2-го мая и продолжался почти безъ перерыва въ теченіе четырехъ недѣль. Еще за два мѣсяца до погрома Исполкомъ зналъ, что если не будутъ приняты особыя мѣры, то въ Златополь погромъ неминуемъ. Всѣ партизанскіе отряды Чигиринскаго уѣзда, когда они приходили въ Златополь или проходили черезъ Златополь вносили особую антисемитскую атмосферу. Особенно отличался въ этомъ отношеніи отрядъ подъ начальствомъ Лопаты, который открыто на волостныхъ сходахъ и по селамъ агитировалъ и призывалъ крестьянъ къ погромамъ. Это было въ началѣ апрѣля 1919 г. Лопата со своимъ отрядомъ изъ Чигирина направился въ Лебединъ, а оттуда черезъ села Липянку, Турло и др. отправился

въ Златополь. Еще до прихода его къ намъ въ Исполкомъ приходили крестьяне изъ сель и сообщали, что Лопата въ своихъ рѣчахъ на сходахъ призывалъ къ погрому. По приѣздѣ Лопаты въ Златополь, числа 5-го апрѣля или на нѣсколько дней раньше, въ мѣстечкѣ запахло погромомъ. Лопата не скрывалъ своихъ взглядовъ и передъ Исполкомомъ, онъ открыто заявлялъ, что евреевъ надо рѣзать. Исполкому тогда пришлось для предотвращения рѣзни вызвать вооруженный отрядъ изъ Елисаветграда, и отрядъ Лопаты былъ разоруженъ. Исполкомъ прибѣгъ къ этому крайнему средству только тогда, когда нѣкоторые члены Исполкома были арестованы, и когда Лопата, объявивъ осадное положеніе въ мѣстечкѣ, потребовалъ, чтобы населеніе въ 24 часа внесло числящіяся за ними недоимки по земскимъ налогамъ. Въ приказѣ его объ этомъ было указано, что невнесеніе въ срокъ недоимковъ повлечетъ за собою репрессіи вплоть до обстрѣла мѣстечка. Послѣ этого инцидента поѣхала делегація въ Кіевъ для доклада. Изъ Кіева въ Златополь былъ высланъ чрезвычайный слѣдователь, собравшій массу документальныхъ данныхъ, изобличающихъ Лопату и членовъ чигиринской чрезвычайной Комиссіи и др. Изъ Златополя слѣдователь уѣхалъ 23-го апрѣля и заявилъ, что онъ отправляется въ Кіевъ за отрядомъ и что онъ вмѣстѣ съ отрядомъ поѣдетъ въ Чигиринъ и приметъ всѣ мѣры къ прекращенію преступныхъ дѣйствій чигиринскихъ "дѣятелей" и очищенію всего чигиринскаго уѣзда отъ бандитовъ. Но съ того времени Исполкомъ не имѣетъ никакихъ свѣдѣній о результатахъ слѣдствія, но достовѣрно извѣстно только то, что Лопата и другіе и понынѣ въ Чигиринѣ на свободѣ. Черезъ два дня послѣ начала погрома въ Златополь, 4-го мая туда приѣхалъ изъ Чигирина отрядъ подъ начальствомъ Коцура - младшаго, но отрядъ этотъ только способствовалъ усиленію погрома, такъ какъ бандиты почувствовали полную свою безнаказанность и даже поддержку въ лицѣ солдатъ и начальника отряда. О дѣятельности этихъ господъ подробно изложено въ докладѣ А. Хромченко. Теперь въ мѣстечкѣ положеніе трагическое: еврейское населеніе буквально умираетъ съ голоду, безъ всякихъ средствъ осталось все населеніе, какъ торговцы, бывшіе до погрома состоятельными, такъ и ремесленники, у которыхъ отняты всѣ инструменты и матеріалы. Въ мѣстечкѣ свирѣпствуетъ голодный тифъ. Исполкомъ считаетъ, что сумма въ 300.000 руб., отпущенная Губсекціей для оказанія помощи Златопольцамъ, совершенно недостаточна, такъ какъ при нынѣшней дороговизнѣ такая сумма можетъ только пригодиться для оказанія кратковременной помощи, но отнюдь нельзя такими средствами оказать помощь ремесленникамъ по приобрѣтенію для нихъ орудій производства и по оборудованію коллективныхъ мастерскихъ. Необходимо также принять во вниманіе,

что еврейское Ссудо-сберегательное товарищество и кооперативъ "Самопомощь", которые снабжали еврейскую бѣдноту продовольственными продуктами, остались безъ средствъ и по сіе время не начали функционировать. Безъ этихъ предприятий, обслуживавшихъ до 8 тысячъ еврейскаго населенія, это населеніе обойтись не можетъ и ихъ нужно субсидировать въ широкомъ размѣрѣ, дабы они могли вновь начать работать. Нужно также организовать выдачу населенію долгосрочныхъ безпроцентныхъ ссудъ, дабы оно могло вновь заняться промысломъ, а не превратилось бы въ постоянныхъ пенсіонеровъ "шнореровъ".

Въ заключеніе мы ходатайствуемъ для Златополя суммы въ нѣсколько милліоновъ рублей и лишь тогда можно будетъ полагать, что со временемъ населеніе сумѣетъ выйти изъ этого трагическаго положенія.

Предсѣдатель Исполкома /подпись/

Тов.предсѣдателя /подпись/.

1919 года Июня 18 дня. Киев
Татьяна - Рива - Бенценовна Гродецкая - Злыгост
Вся наша семья живет в Златополье уже в-ой год.
Мать учится в гимназии мои дети. Мой муж ра-
ботает на заводе в Митусовке. Все мои родные
живут в этой же местности вокруг Златополья.
Наши соседи в этих местах уже десятки лет.
Мой отец тоже работал на заводе. Все свою жизнь
мой отец провел с крестьянами, тем же с ними в дру-
бю и работал с ними по селам севкара.

События в наших краях произошли в следующем
приблизительно порядке: Златопольский совет - имено-
ком состоял в большинстве своем из евреев. Креде-
дательный исполком для крестьян - очень милый,
добрый человек, среди евреев членов исполкома -
многие были интеллигентные и порядочные люди,
довольно тактичные. Очень большую роль в рабо-
те исполкома, не состоя его членом, принимала -
еврей гимназистка ф. класса Шкель - коммунист.
Это была довольно милая, сестричка Малвина, но настолько
увлеченная своей ролью, что терять с собой представление
об окружающих и необходимой тактике и выдержке.

Председатель Коммунистической партии ^{был} брат этого
Шкель - очень ревностно выполнявший свою работу по
борьбе с "буржуазией" и вызывавший ненависть среди
еврейской защиточной части населения. По погрому ни
какие определенные слухов о готовящемся погроме мы
не знали. Вроде от времени до нас доходили слухи о
том, что собираются разогнать совет как-то "банда"
была слух о каком-то заговоре на Кладбище. Говорили,
что в составлении заговора участвовала вся русская
интеллигенция. Говорили у нас, что Залкинд, или кто
либо другие предпринимали нечто во власти интеллигенции с

готовились события. Это было накануне 1-го Мая, в тот, к
 которому обратились отъезжая, как нам передавали, что
 они задумали пригласить к празднику и поэтому
 отложили принятие каких-либо мер на несколько дней.
 Председателю манифестации вызвали среди еврейского
 населения миссионера Золотова. Самих праздник
 1-го Мая прошел в напряженной и тревожной атмос-
 феры среди еврейства. В манифестации крестьяне
 не принимали участия, а большей частью участво-
 вали евреи, рабочие и молодые люди. Украинцы
 в этот день хотели было пройти вперед с украин-
 ским национальным флагом, но Цугем расстроившись
 не пропустили вперед этот флаг, мотивируя это
 тем, что праздник рабочий, а не национальный. Еврей-
 ского национального флага тоже не было. День 1-го Мая -
 прошел спокойно. 2-го Мая утром отряд из Новомиргоро-
 дской Исполкома с нашими Златопольскими милици-
 нерами в количестве 15 человек поехали в Мисюпадо-
 во (1 вер. от Златополя) для умирения "Занды". В Мисю-
 падове отряд встретили огнем, отряд разбегался,
 а из Мисюпадова в Златополь направилась толпа
 вооруженных людей (крестьян). Толпа направилась
 прежде всего на Совет. Все члены совета уехали
 удрать. Толпа вооруженных развилась по мисюпадову
 и началась убийства. Тогда было убито 9 человек.
 Мы сидели еще в это время у себя дома. Много на про-
 ходили евреи и сообщали нам начавшиеся события.
 Много нас сапатарный отряд прошел убитых, было их
 2 раненых которые по дороге через 1/2 часа скончались.
 Убитыми оказались евреи наши хорошие знакомые. Все
 люди никакого отношения к комитету не имели.
 Среди них один Изников бывший недавно еще из де-
 ревки, так как он там там один среди крестьян, и

Водяев берет зубилом. Резников сивый шовка. Убили его
 между 1 и 2-х часов. Ноги того же шова отбиты происхождением
 убийства. Между прочим зубилом Туркитейна с своим.
 Провести пока. Все время в мостовке была елочка еди-
 нина, стирала. В этот же вечер я заметила, что
 евреи из той части мостовки, в коей мы жавем,
 переходят в другую противоположную сторону. Евреи уле-
 дили в сторону, противоположную от Местоподоба - села
 откуда на нас шла вся нечисть. Под ванджам неписане
 мало страдала, подавленности казалось, что надо уйти подаль-
 ше от этого села. Мы тоже ушли вон за топалим
 евреев в другую сторону мостовки, то приоткрылись у знако-
 мая в Бюжной семье. На следующую день в субботу утром
 наша семья ушла в Ново-Миргород. Это было часов в 8-ми
 Почти все еврейское население уходило из Златополья. Ушли
 евреи толпой срубившейся толпой и старики и малю-
 дие, женщины и дети, шли малю, гуньки и взрешае-
 по сторонам, прислушиваясь к малюшнему шороху. Я -
 шла с мужем и 5-ю своими детьми. До 2-х часов дня про-
 должался этот исход евреев из Златополья в Ново-Мирго-
 род. Весь день субботу в Ново-Миргороде правили стояли
 но, никаких сведений из Златополья, мы не получили. Мы
 приоткрылись у евреев, которые снимали квартиру у
 христиан. В воскресенье утром мы получили све-
 дения, что Златополье шрит, кто властвует в мостов-
 ке мы еще не знали. В воскресенье в Ново-Миргороде
 был базарный день. В это время, казалось, мостовки пра-
 вят. Это производила крестьяне, Коммунист Костю-
 совский (еврей) вместе с другими развел базар (т.е.
 толпу). В это время кто-то висит. Крестьяне на-
 чали кричать, что "неуд стирала" в нас погнались
 за нами и убили его. Впоследствии носил этого вон
 рили передок убитым охрану. После этого в-

Ново-Миргородъ стало тихо. Мы все время получали сведения из Златополя. Собирали, что почти все иудейские убиты, грабены и похоронены в Златополе стало тихо, что там у "власти" извещений и авари майки Казора, что все евреи они велика сомнать в ишикарно (где был его шпид), дал им (евреям) охрану, давали им чай, сахар, мясо. Когда были сомнаны евреи со всеми местами. Это неслучайно повторилось по таме во время ишкетских. Порядок такой устанавлен: сначала похороны, грабены и убиты, потом евреев всею силой в одну политацию, дали им пишу (даже горючую) и "тапалит". Мы рассказывали, что сомнаны в такие места и частные среди жальвиши узнавали убиты и грабены. В Ново-Миргороде было столько политии всю неделю. В пятницу и субботу совершенно неслучайно появились отряды солдат, которых и вориши Криван, что они "григорьевцы". В этот день солдаты никого не трогали, а в субботу появились группой измолон там-же "григорьевцы", которые стали производить налеты на квартиры. В воскресенье "григорьевцы" ушли. Никакой власти григорьевцы не устанавливали в Ново-Миргороде. Советы оставался на своем месте. Совет этот накануне был переизбран и евреев в нем не было. Командант после был русский. Когда "григорьевцы" появились разгром совет и командант содействовал "нейтралитет". В субботу вечером мы ушли уже обратно в Златополь. Мы не зашли в наш дом, помыслились у знакомых, где кроме нас хотелось еще человек 30-40 евреев. По городу было расклеено объявление Казора отом, чтобы евреи поселились только на 2-й улице, дабы как мотивировалось это постановление можно было лучше отразить и (в интересах

значит, сами евреи) Мы поехали на одной из этих
 улиц своей бывшей, чтобы освободиться? Там мы пров
 ли субботу, воскресенье и понедельник. Во вторник
 мне я решила зайти в свою квартиру. Квар
 тира наша представляла собой комнату расщепле
 ную и разгороженную. Остаток только одна медаль.
 Из 16 подушек и 21 перины осталось только несколько перо
 в, которые я собрала в корзинку, посуда все была по
 ломана. За какую вещь необходимую в домашнем
 быту я не могла бы взяться - она либо отсутствовала,
 или либо была поломана, все светское запасы ко
 шеры я считала за годы службы моего мужа -
 мужа, сына и др. Все было размыто. В своей квар
 тире мы оставались только двое, а на кого уходили
 ночевать туда, где мы провели первые дни. В среду
 на 3^{ей} неделе (считая с начала событий 2^{ой} мая) вдруг
 начался звон в набат по всему городу и стали го
 ворить, что со стороны Ново-Миргорода идут комму
 нисты ^{крестьяне пойдут на встречу коммунистам}, ~~вооруженные~~ винтовки, топоры, лопаты и
 скарпаны. Тогда же в Ново-Миргороде произошла
 известная кровавая события. Когда один из передов
 щих отрядов крестьян возвратился в Златополь
 отряд начался погром. Крестьяне были согнаты
 в большой повозкой. Разгром продолжался день. Ве
 чером убили одного еврея. Он пошел среди группы 30
 евреев в этом доме. Крестьяне (их было всего 3 или
 4) вели в качестве трофея, а остальным велели про
 готовить к утру тысячу рублей. На следующий день
 по распоряжению казенного раввина, собрались все
 евреи в синагогу прочли молитвы в село Златополь
 переговоров с крестьянами и просить их решить
 раз навсегда нашу участь - либо убить немедленно
всех нас, либо простить, но не мучить нас больше

неопределимостью и взаимной требовании за жизнь. До сего
 мы не дошли (шли мы все-таки много, теснотами, душой,
 стариками) из села вышли крестьяне и вступили в
 разговор с первыми евреями, несущими белый флаг. Они
 предложили выбрать несколько делегатов и начать
 «мирные переговоры». Мы все направившись в Самарку.
 Винагомы мы все молчали, плакали, выбрали делегатов
 для «мирных переговоров». Делегация направилась в село
 в село она встретилась с делегатами от крестьян.
 Крестьяне делают заявление, что они не могут сделать ника-
 ких постановлений, так как они живут только за
 своих крестьян, и постановили вызвать делегатов со всех окрест-
 ных сел для решения вопроса о евреях. При нескольких
 дней к мещанскому стали приближаться белоглазые. Тогда
 делегация евреев вместе с представителями русской ин-
 теллигенции поехали на вокзал, узнать кто идет на
 мещанско и сообщить, что они помирившись с крестьянами
 и просите прекратить начавшуюся кампанию в мещан-
 ко. В мещанско вступили советские войска, была из-
 дана приказ, чтобы евреям все оружие, оружие, и т.д.
 не сдавать. Когда мы узнали из Златополя, что какой-
 то еврей начал не банду. Между прочим должно отметить
 стить следующую любопытную факт: когда к мещанскому
 приближались отряд коммунистов и крестьяне почувст-
 вали опасность для себя, они стали заставлять рус-
 ских интеллигентов пойти вместе с крестьянами
 защищаться, при этом крестьяне говорили, что
 так как мы интеллигенты поговорили мы на мещан-
 скую, то и пусть они идут вместе с нами. На улицах
 крестьяне хватили насильно интеллигентов и крича-
 ли: «водите сражаться с белыми коммунистами!»

В. П. Городецкий.

Записки С. Прокоп для редакции 18/II 1919 г.

210

373

~~210~~

14468

9 יוני 1919

פארן פאקראס אין דאטאפאר (יווואד גר.)
(דער צענדליט פון נאציאנאלן, וואס איז געווען אין דעם לעצטן)

|| ס'גוזן זענען די דאטאפארס אינעם אונזערע און סוף אפילו זענען זיך א סכסוך צווישן
די אנטוויקלע זאשעוועס, זאדן צעס די אופן פון זיי, איט די געוועזענע ארזעוועס פונעם אנטוויקלע
צווישן-זאמלע. דער לאפאלט איז אנטוויקלען געווארן אין צוזאמענפאלן מיטן זאשעוועס צו פונעם
דעם און. די ארזעוועס פארן געוואלט און דער פונעם איז פראצעס געווען מיט דער נאציאנאלע
און באוועגונג פארן. דער גאנצער און דער "מאק סראן" לעוועט אים זיך די אופן-זאשעוועס
זייען זענען געווען אונטערן געווען דער צו ארזעוועס זאלן טראגן די נאציאנאלע פארן, זענען
אזוי לעוועט אים זיך פארן זיי געוועזענע, אז פראצעס זאל און טראגן לעוועט זיך און
זעס דערנאך לעוועט אים.

א פנים, אז און איז נישט צווישן זיך אנטוויקלען געווארן, ווייל אונזער זעלן און (דאנערסטאג) איז
פארן זייען א צוזאמענשטעלע און א געוועזענע צווישן די אופן-זאשעוועס און די געוועזענע ארזעוועס;
|| און איז אונזער, זייען און דאן געווען עטליכע פראצעס. זענען דעם זאשעוועס און דאטאפאר
פארן זייען א פאקראס. דער פאקראס איז פארן זייען און פארן זייען פון געוועזענע און
זענען און דאטאפאר.

אונטערזאכע פון
זענען.